

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.



BUITENGEWONE OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Thursday, 8th May, 1952.

WINDHOEK

Donderdag, 8 Mei 1952.

No. 1675.

CONTENTS

INHOUD

	<i>Page</i>
GOVERNMENT NOTICES—	
No. 920 (Union). Appointment of Member and Designation of Alternate Members of the Accountants' Registration Advisory Committee.	2838
No. 925 (Union). Rebate of Duty in terms of the Customs Act, No. 35 of 1944: Yeast Manufacturing Industry.	2839
No. 926 (Union). Rebate of Duty in terms of the Customs Act, No. 35 of 1944: Industry for the Manufacture of Separable Slide Fasteners.	2839
No. 131. Maximum Charges for Certain Garage Services and Motor Vehicle Repair Services.	2839
No. 132. Sealing Regulations: Amendment of.	2843

	<i>Bladsy</i>
GOEWERMENSKENNISGEWINGS—	
No. 920 (Unie). Aanstelling van Lid en Aanwysing van Plaasvervangende Lede van die Adviserende Komitee vir die Registrasie van Rekenmeesters.	2838
No. 925 (Unie). Korting van Reg ingevolge die Dozanewet, No. 35 van 1944: Gisvervaardiging-nywerheid.	2839
No. 926 (Unie). Korting van Reg ingevolge die Dozanewet, No. 35 van 1944: Nywerheid vir die Vervaardiging van Skeibare Skuifsonne.	2839
No. 131. Maksimum Vorderings vir sekere Garage- en Motorvoertuigersteldienste.	2839
No. 132. Regulasie op Robbevangs: Wysiging van.	2843

Government Notices.

Goewermentskennisgewings.

The following Government Notices are published for general information.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. NESER,
Secretary for South West Africa.

J. NESER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Administrator's Office,
Windhoek.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 920 (Union).] [25th April, 1952.

No. 920 (Unie).] [25 April 1952.

APPOINTMENT OF MEMBER AND DESIGNATION OF ALTERNATE MEMBERS OF THE ACCOUNTANTS' REGISTRATION ADVISORY COMMITTEE.

AANSTELLING VAN LID EN AANWYSING VAN PLAAS-VERVANGENDE LEDE VAN DIE ADVISERENDE KOMITEE VIR DIE REGISTRASIE VAN REKENMEESTERS.

It is hereby notified that in terms of sub-sections (1) and (2) of Section thirteen of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951), the Minister of Finance has appointed the undermentioned member and has approved of the designation of the undermentioned alternate members of the Accountants' Registration Advisory Committee from the 15th April, 1952.

Hierby word bekend gemaak dat die Minister van Finansies kragtens sub-artikels (1) en (2) van Artikel dertien van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditers, 1951 (Wet No. 51 van 1951), die ondergenoemde lid van die Adviserende Komitee vir die Registrasie van Rekenmeesters aangestel het, en die aanwysing van ondergenoemde plaasvervangende lede van daardie komitee goedgekeur het met ingang van 15 April 1952.

<i>Person appointed or Designated:</i>	<i>Capacity:</i>
Marius Retief, Q.C., Chairman	As alternate to Frans Rumpff, Q.C.
Leon Wouter Verheyen	As member instead of George Hewitt Beak, resigned.
Johannes Hendrik van Wyk	As alternate to Leon Wouter Verheyen.

<i>Persoon aangestel of Aangevys:</i>	<i>Houdanigheid:</i>
Marius Retief, Q.C., Voorsitter	As plaasvervangende lid in die plek van Frans Rumpff, Q.C.
Leon Wouter Verheyen	As lid instede van George Hewitt Beak, bedank.
Johannes Hendrik van Wyk	As plaasvervangende lid in die plek van Leon Wouter Verheyen.

No. 925 (Union).]

[25th April, 1952.

REBATE OF DUTY IN TERMS OF THE CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2069 OF THE 8th DECEMBER, 1944, AS AMENDED.

It is notified for general information that the Minister of Finance, in terms of sub-section (2) (d) of Section ninety-six of the Customs Act, No. 35 of 1944, has approved of the following addition to paragraph 1 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 2069 of the 8th December, 1944, as amended:—

“(40) YEAST MANUFACTURING INDUSTRY:

Molasses in such quantities and at such times as may be permitted by the Minister.”

NOTE.—The effect of this Notice is to provide for a rebate of duty to the extent of the intermediate duty on molasses when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the manufacture of yeast.

No. 926 (Union).]

[25th April, 1952.

REBATE OF DUTY IN TERMS OF THE CUSTOMS ACT, No. 35 OF 1944.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 2069 OF THE 8th DECEMBER, 1944, AS AMENDED.

It is notified for general information that the Minister of Finance, in terms of sub-section (2) (d) of Section ninety-six of the Customs Act, No. 35 of 1944, has approved of the following addition to paragraph 1 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 2069 of the 8th December, 1944, as amended:—

“(41) INDUSTRY FOR THE MANUFACTURE OF SEPARABLE SLIDE FASTENERS:

Tape and thread”.

NOTE.—The effect of this Notice is to provide for a rebate of duty to the extent of the intermediate duty on the articles referred to when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the specified industry.

No. 131.]

[8th May, 1952.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGES FOR CERTAIN GARAGE SERVICES AND MOTOR VEHICLE REPAIR SERVICES.

In terms of regulations 3 and 9 of War Measure No. 49 of 1945, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby, throughout the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum charges that may be made by any person for the services specified in the First and Second Schedules hereto at the amounts specified in the said Schedules.

2. Fix the maximum charges that may be made by any person for the services specified in the Third Schedule hereto at the amounts specified in the said Schedule, provided that the said charges shall not apply to salvage services in respect of which the person for whom the service will be rendered and the person who will render the service enter into a written agreement which provides for a contractual charge.

3. Subject to the provisions of paragraph 7 hereof, fix the maximum charge that may be made by any person for any motor vehicle repair service, at a charge calculated in accordance with either the Fourth Schedule or the Sixth Schedule hereto, whichever may be applicable.

4. The Fourth Schedule hereto shall as from such dates as are from time to time notified by the Price Controller, be applicable to motor vehicles of the makes, descriptions and models specified in the Fifth Schedule hereto.

No. 925 (Unie).]

[25 April 1952.

KORTING VAN REG INGEVOLGE DIE DOEAANWET, No. 35 van 1944.—WYSIGING VAN GOEWERMENTS-KENNISGEWING No. 2069 VAN 8 DESEMBER 1944, SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, krachtens subartikel (2) (d) van Artikel ses-en-negentig van die Doecanwet, No. 35 van 1944, die volgende byvoeging tot paragraaf 1 van Deel IV van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2069 van 8 Desember 1944, soos gewysig, goedgekeur het:—

“(40) GISVERVAARDIGINGSNYWERHEID:

Melasse in dié hoeveelhede en op dié tye as wat deur die Minister toegelaat mag word.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om 'n korting van doecanereg tot die bedrag van die intermediêre reg toe te staan op melasse wat deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik by die vervaardiging van gis ingevoer of uit entrépôt gelos word.

No. 926 (Unie).]

[25 April 1952.

KORTING VAN REG INGEVOLGE DIE DOEAANWET, No. 35 van 1944.—WYSIGING VAN GOEWERMENTS-KENNISGEWING No. 2069 VAN 8 DESEMBER 1944, SOOS GEWYSIG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies, krachtens subartikel (2) (d) van Artikel ses-en-negentig van die Doecanwet, No. 35 van 1944, die volgende byvoeging tot paragraaf 1 van Deel IV van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2069 van 8 Desember 1944, soos gewysig, goedgekeur het:—

“(41) NYWERHEID VIR DIE VERVAARDIGING VAN SKEIBARE SKUIFSOME:

Band en garing”.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om 'n korting van doecanereg tot die bedrag van die intermediêre reg toe te staan op genoemde artikels wat deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in gemelde nywerheid ingevoer of uit entrépôt gelos word.

No. 131.]

[8 Mei 1952.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM VORDERINGS VIR SEKERE GARAGE EN MOTORVOERTUIGHERSTELDIENSTE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende krachtens regulasies 3 en 9 van Oorlogsmatregel No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum bedrae wat enigeen vir dienste in die Eerste en die Tweede Bylae hiervan vermeld, mag word, is die bedrae in genoemde Bylaes aangegee.

2. Die maksimum bedrae wat enigeen vir die dienste in die Derde Bylae hiervan vermeld, mag word, is die bedrae in genoemde Bylae aangegee, met dien verstande dat genoemde vorderings nie van toepassing is op bergingsdienste nie, ten opsigte waarvan die persoon vir wie die diens gelewer sal word en die persoon wat die diens sal lewer 'n skriftelike kontrak aanguan wat voorsiening maak vir 'n vordering volgens kontrak.

3. Onderworpe aan die bepalinge van paragraaf 7 hiervan, is die maksimum bedrag wat deur enigeen vir 'n motorvoertuighersteldiens gevorder mag word, 'n bedrag bereken ooreenkomstig of die Vierde of die Sesde Bylae hiervan, n.l. dié wat van toepassing is.

4. Die Vierde Bylae hiervan is, van die datums af wat van tyd tot tyd deur die Pryscontroleur afgekondig word, van toepassing op motorvoertuie van die fabrikate, bskrywings en modelle wat in die Vyfde Bylae hiervan aangegee is.

5. The Sixth Schedule hereto shall be applicable to repair services rendered in connection with any motor vehicle for which no flat rate manual has been issued and to any repair service rendered in connection with a motor vehicle for which a flat rate manual has been issued if the service in question has not been covered by such manual; provided that if hereafter a flat rate manual is issued in respect of any make, description or model of motor vehicle for which no such manual had been issued prior to the date of this notice the Fourth Schedule shall, as from such date as is notified by the Price Controller, become applicable to any repair service that is specified in such manual, provided further that if after the date of this notice a revised flat rate manual is published in respect of any make, description or model of motor vehicle listed in the Fifth Schedule hereto the Fourth Schedule hereto shall as from a date notified by the Price Controller apply to all repair services specified in such revised flat rate manual.

6. Prescribe that every person who undertakes a motor vehicle repair service, shall on completion thereof and wherever the charge therefor exceeds £1, or if it does not exceed £1, the person for whom the service was done so demands, give to the person for whom the work was done a dated invoice showing—

- (a) the name and address of the repairer;
- (b) the name of the person for whom the service has been rendered;
- (c) the make and registration number of the vehicle repaired;
- (d) (i) in the case of a service rendered in terms of the Fourth Schedule hereto, the operation or service, the time specified therefor in the Flat Rate Manual concerned and the charge made therefor, and
- (ii) in the case of a service rendered in terms of the Sixth Schedule hereto, each separate item of work done, the total number of labour hours devoted to the service and the rate or rates charged per hour; and
- (e) the price charged for all parts or materials supplied.

7. Prescribe that in the case of a motor vehicle repair service undertaken on a Sunday or public holiday, or outside normal working hours, the maximum charge shall be that permitted in terms of paragraph 3 or 5, whichever is applicable, provided that if after deducting the total remuneration payable in respect of such service from the maximum charge calculated in the above manner, the balance of the charge amounts to less than—

- (a) £1 in respect of a service rendered on a Sunday, Good Friday, Dinsdag's Day, Christmas Day, Boxing Day or New Year's Day; or
- (b) 10s. in respect of a service rendered outside normal working hours on any other day;

it shall be permissible to increase the maximum charge so as to ensure a balance of £1 or 10s. as the case may be.

8. Prescribe that every person engaged in the business of servicing and/or repairing motor vehicles shall maintain adequate records to show how the charge made for any motor vehicle repair service has been arrived at, such records to show—

- (a) the date on which the repair service was rendered;
- (b) the nature of each repair service rendered and the charge made therefor;
- (c) the identity of the worker or workers engaged on the service; and
- (d) in the case of a service rendered in terms of paragraph 5 hereof the time spent on each such service.

9. Direct that every person who renders any of the services to which the First, Second, Third, Fourth or Fifth Schedule hereto relates, shall under the

5. Die Sesde Bylae hiervan is van toepassing op herstel dienste wat verrig word ten opsigte van enige motorvoertuig waarvoor daar geen „eenvormige tarief“-handboek uitgereik is nie, en op enige herstel dienste wat verrig word ten opsigte van 'n motorvoertuig waarvoor 'n „eenvormige tarief“-handboek uitgereik is maar daar nie vir die betrokke diens voorsiening gemaak is nie; met dien verstande dat as 'n „eenvormige tarief“-handboek hierna uitgereik word ten opsigte van enige motorvoertuigfabrikaat, -beskrywing of -model, waarvoor so 'n handboek nie voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bestaan het nie, die Vierde Bylae, van 'n datum af wat deur die Pryscontroleur afgekondig word, van toepassing is op enige herstel dienste wat in die handboek aangegevoer word; met dien dien verstande verder, dat intussen 'n hersiene „eenvormige tarief“-handboek na die datum van hierdie kennisgewing gepubliseer word ten opsigte van enige motorvoertuigfabrikaat, -beskrywing of -model in die Vyfde Bylae hiervan genoem, die Vierde Bylae hiervan van 'n datum af wat deur die Pryscontroleur afgekondig word, van toepassing is op alle herstel dienste wat in sodanige hersiene „eenvormige tarief“-handboek aangegevoer is.

6. Enigeen wat 'n motorvoertuigherstel dienste onderneem, moet by voltooiing daarvan en waar die vordering daarvoor meer as £1 is — of as dit nie meer as £1 is nie en die persoon vir wie die diens gelewer is dit verlang — 'n gedateerde faktuur verstrekk aan die persoon vir wie die werk gedoen is, waarop voorkom—

- (a) die naam en adres van die hersteller;
- (b) die naam van die persoon vir wie die diens gelewer is;
- (c) die fabrieknaam en registrasienommer van die herstelste voertuig;
- (d) (i) in die geval van 'n diens ingevolge die Vierde Bylae hiervan gelewer, die handeling of diens, die tyd wat in die betrokke „eenvormige tarief“-handboek daarvoor aangegevoer is en die bedrag daarvoor gevorder; en
- (ii) in die geval van 'n diens ingevolge die Sesde Bylae hiervan gelewer, elke aparte item van die werk wat verrig is, die totale getal werke aan die diens bestee en die uurtarief of -tariewe wat gevorder word; en
- (e) die prys wat gevra word vir alle onderdele en materiaal wat verskaf is.

7. In die geval van motorvoertuigherstel dienste wat op 'n Sondag of openbare vakansiedag of buite gewone werke onderneem word, is die maksimum pryse dié wat ingevolge paragraaf 3 of 5, nl. dié wat van toepassing is, toegelaat word, met dien verstande dat as die saldo van die vordering, na die totale besidding betaalbaar ten opsigte van die diens afgetrek is van die maksimum vordering, soos op bogenelde wyse bereken, minder as—

- (a) 20s. is ten opsigte van 'n diens op 'n Sondag, Goede Vrydag, Dinsdag, Kersdag, Tweede Kersdag of Nuwejaarsdag gelewer; of
- (b) 10s. is ten opsigte van 'n diens buite gewone werke op enige ander dag gelewer,

die maksimum vordering verhoog mag word ten einde 'n saldo van onderskeidelik 20s. of 10s. na die geval mag wees, te verseker.

8. Enigeen wie se besigheid die bediening en/of herstel van motorvoertuie, moet behoorlike aantekeninge hou om te toon hoe die vordering vir 'n motorvoertuigherstel dienste bereken is. Die aantekeninge moet toon—

- (a) die datum waarop die herstel dienste gelewer is;
- (b) die aard van elke herstel dienste wat verrig is en die bedrag wat daarvoor gevorder word;
- (c) die identiteit van die werker of werkers wat die werk verrig het; en
- (d) in die geval van werk ingevolge paragraaf 5 hiervan verrig, die tyd wat aan elkeen van die dienste bestee is.

9. Enigeen wat enigeen van die dienste lewer waarop die Eerste, die Tweede, die Derde, die Vierde of die Vyfde Bylae hiervan betrekking het, moet die

heading "Maximum Prices — Maksimum Pryse" display in both official languages, in clearly legible form and at a place in his shop, garage, or other place of business which is prominent and easily accessible to the public, the maximum charges which in terms of this notice he is entitled to make.

10. Prohibit any person rendering a motor vehicle repair service referred to in the Sixth Schedule hereto from making any charge for the service of labourers assisting in any such repair service.

11. Direct that for the purpose of this notice:—

- (a) "Flat rate manual" shall mean a schedule approved by the Price Controller and issued by the distributors of any make of motor vehicle listed in the Fifth Schedule hereto specifying the times allowed for the various operations mentioned therein.
- (b) "Hourly earnings" shall mean the actual hourly wage plus actual hourly cost of living allowance paid to any worker.
- (c) "Labourer" means an adult employee who is employed on any one or more of the following operations or duties: Petrol filling, draining oil sumps and/or oil filling, fill battery service, pumping of air, removing and replacing of wheels, patching of tubes by cold process, washing, cleaning and polishing, rubbing down, driving motor vehicles, carrying goods, cleaning premises, offloading and unpacking cases, and the operation of retreading tyres, buffing, solutioning, application of camel back and painting tyres or any work of an unskilled nature.
- (d) "Machine work" shall mean any work carried out by using any one or more of the following machine tools: Power driven lathes, milling machines, cylinder reboring bars, shapers, line and connecting rod boring machines, grinders (all types), power driven drilling machines, and honing machines.
- (e) "Motor vehicle" shall mean and include any wheeled conveyance propelled by mechanical power designed for the transportation of persons and/or goods and/or loads and includes motor cycles and agricultural and/or industrial tractors.
- (f) "Repair service" shall mean and include any operation in connection with the dismantling, checking-up, assembling, erecting, checking, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, paint spraying and/or painting of motor vehicles, motor vehicle engines, and/or electrical equipment connected therewith, including the installation of radios, but excluding machine work.
- (g) "Salvage services" shall mean the recovery of vehicles so badly damaged or so located that they cannot be removed in the ordinary way.

12. Withdraw Government Notice No. 281 of 15th June, 1951 (Maximum Charges for Certain Garage Services and Motor Vehicle Repair Services).

F. V. ASIPOLE,
Price Controller.

NOTES.

(1) Provision has been made for motor vehicle repair service charges on the basis of flat rate time schedules at 16s. 6d. per hour. These will apply to the makes of motor vehicles specified in the Fifth Schedule as from such dates as will be notified from time to time.

(2) The charge that may be made for the services of persons other than labourers, who have had 3 or more years' experience in repair service is raised from 12s. 6d. to 13s. 6d. per hour.

maksimum vorderings wat hy kragtens hierdie kennisgewing mag vra, onder die opskrif "Maximum Prices—Maksimum Pryse" in albei amptelike tale in duidelik leesbare vorm vertoon in sy winkel, garage of besigheidsplek op 'n plek wat in die oog val en vir die publiek maklik toeganklik is.

10. Niemand wat 'n motorvoertuighersteldiens vermeld in die Sesde Bylae hiervan lewer, mag enigiets vorder ten opsigte van arbeiders wat met sodanige herstediens behulpsaam is nie.

11. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing—

- (a) beteken „eenvormige tarief“-handboek 'n lys deur die Pryscontroleur goedgekeur en uitgegee deur die distribuerders van enige motorvoertuigfabrikaat in die Vyfde Bylae hiervan vermeld, waarin die tye wat toegelaat word vir die verskillende handeling daarin genoem, aangegee word;
- (b) beteken „uurverdiensies“ die werklike loon per uur plus die werklike lewenskostetoelae per uur wat aan enige werker betaal word;
- (c) beteken „arbeider“ in volwasse werknemer wat een of meer van onderstaande werksaamhede of dienste verrig: Petrol ingooi, motor-oliebakke leegtap en/of met olie vul, kostelose batterydienste, lug inpomp, wiele afaal en weer aansit, binnebande lap (koue proses), motorvoertuig was, skoonmaak en poleer en afvryf en bestuur, goedere dra, persele skoonmaak, kiste afaal en uitpak, en waar bande van nuwe loopvlakke voorsien word, onderstaande werksaamhede: afvryf, lym aansmeer, onderlaagrubber aan bande leg en bande verf; of enige werk van 'n ongeskoolde aard;
- (d) beteken „masjienwerk“ enige werk wat uitgevoer word deur die gebruik van een of meer van die volgende soorte masjiengereedskap: krag-aangedrewe draaibanke, freemasjiene, silinder-naaborstange, sterkmarskaafmasjiene, lyn- en suier-stanguitboormasjiene, skuurmasjiene (alle tipes), krag-aangedrewe boormasjiene en slypmasjiene;
- (e) beteken en omvat „motorvoertuig“ enige vervoermiddel op wiele wat deur meganiese krag aangedryf word en ontwerp is vir die vervoer van persone en/of goedere en/of vrugte, en sluit dit motorfietse en landbou- en/of nywerheidsstrekters in;
- (f) beteken en omvat „herstediens“ enige diens in verband met die uitneembaarhaal, nagaan, verneemkaarsit, opbou, ondersoek, toets, repareer, instelling, opknapping, insit van drade, bekleding, die sproeiverf en/of verf van motorvoertuie, motorvoertuigmotore, en/of elektriese toerusting in verband daarmee, met inbegrip van die installing van radio's maar uitgesonderd masjienwerk;
- (g) beteken „bergingsdienste“ die insleep van voertuie wat so sleg beskadig is of op sulke plekke is dat hulle nie op die gewone manier verwyder kan word nie.

12. Goewermentskennisgewing No. 281 van 15 Junie 1951 (Maksimum Vorderings vir sekere Garage- en Motorvoertuighersteldienste) word hierby herroep.

F. V. ASIPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKINGS.

(1) Voorsiening is gemaak vir vorderings in verband met motorvoertuighersteldienste op die grondslag van 'n eenvormige tarief-tydlyste teen 16s. 6d. per uur. Dit is van sodanige datums af as wat van tyd tot tyd afgekondig word van toepassing op die motorvoertuigfabriek wat in die Vyfde Bylae genoem word.

(2) Die vordering wat vir die dienste van persone, behalwe arbeiders, wat drie of meer jare ondervinding in herstediens het, gevorder mag word, is van 12s. 6d. tot 13s. 6d. per uur verhoog.

(3) Maximum charges are fixed for the first time for certain battery services such as removal, refitting and recharging — see the Second Schedule.

(4) The charges for sundry garage services, such as washing, polishing, puncture repairs, chassis lubrication and parking have been revised. Polishing charges and parking charges are no longer controlled. Washing and chassis lubrication charges are increased by 1s., the other charges listed in the First Schedule remaining unchanged.

(3) Maksimum vorderings word vir die eerste keer ten opsigte van sekere batterydienste, soos die verwydering, die terugsit en herlaai van battery, vasgestel — kyk die Tweede Bylae.

(4) Die vorderings vir diverse garagedienste soos die was, poleer, reperasie van lekkes, smeer van onderstel en parkering is hersien. Vorderings vir poleer en parkeergeelde word nie meer beheer nie. Die vorderings vir was en smeer van onderstelle is met 1s. verhoog, terwyl die ander vorderings, wat in die Eerste Bylae voorkom, onveranderd bly.

FIRST SCHEDULE.

MAXIMUM CHARGES FOR WASHING, LUBRICATION AND CERTAIN OTHER SERVICES.

Description of Services.	Maximum Charge.
	s. d.
In respect of motor cars only:—	
1. Washing only	5 0
2. Repairs of punctures—	
(1) (a) One puncture (by method other than "hot patch" method)	3 6
(b) One puncture (by "hot patch" method)	4 6
(2) Per additional puncture in same tube—	
(a) Other than by "hot patch" method	0 6
(b) "Hot patch" method	1 0
3. Changing of wheels, per wheel	1 6
4. Changing of tyres, per wheel	2 6
5. Chassis lubrication, including spraying where necessary—	
(1) Cars, not exceeding 12 h.p.	8 6 ^p
(2) Cars, exceeding 12 h.p.	10 6 ^p

* Excluding price of oil inserted in gear box or differential.

EERSTE BYLAE.

MAKSIMUM PRYSE VIR WAS, SMEER- EN SEKERIE- ANDER DIENSTE.

Beskrywing van diens.	Maximum vordering.
	s. d.
Net met betrekking tot motorkarre:—	
1. Was (uitsluitlik)	5 0
2. Repareer van lekkes—	
(1) (a) Een lek (ander metode as die „hot patch“-metode)	3 6
(b) Een lek („hot patch“-metode)	4 6
(2) Vir elke bykomende lek in dieselfde band—	
(a) Ander metode as die „hot patch“-metode	0 6
(b) „Hot patch“-metode	1 0
3. Omruil van wiele, per wiel	1 6
4. Omruil van buitebande, per wiel	2 6
5. Smeer van onderstel met inbegrip van spuit, waar nodig—	
(1) Motorkarre van hoogstens 12 p.k.	8 6 ^p
(2) Motorkarre van meer as 12 p.k.	10 6 ^p

* Sonder die prys van die olie wat in die versnellingsbak of differensiaal geplaas word.

SECOND SCHEDULE.

MAXIMUM CHARGES FOR BATTERY SERVICES.

Description of Service.	Maximum Charge.		
	6-Volt.	12-Volt.	Motor Cycle.
	s. d.	s. d.	s. d.
In respect of any motor vehicle:—			
1. Removing and refitting battery other than a new battery	2 0	2 0	1 6
2. Recharging by conventional slow-charging process	6 0	6 6	3 0
3. Recharging by fast-charging process	7 6	8 6	—
4. Rental for hired battery—			
First 24 hour period	0	0	0
Thereafter, per day	2 0	3 0	1 0

* No charge.

TWEDE BYLAE.

MAKSIMUM VORDERINGS VIR BATTERYDIENSTE.

Beskrywing van diens.	Maksimum vorderings.		
	6 volt.	12 volt.	Motor-fiets.
	s. d.	s. d.	s. d.
Ten opsigte van enige motorvoertuig:—			
1. Verwydering en terugsit van 'n battery behalwe 'n nuwe battery	2 0	2 0	1 6
2. Laai deur middel van die gewone stadige laaiproses	6 0	6 6	3 0
3. Laai deur middel van vinnige laaiproses	7 6	8 6	—
4. Huur van 'n battery—			
Eerste tydperk van 24 uur	0	0	0
Daarna, per dag	2 0	3 0	1 0

* Geen vordering.

THIRD SCHEDULE.

BREAKDOWN, SALVAGE AND TOWING SERVICES IN RESPECT ONLY OF PASSENGER VEHICLES AND COMMERCIAL VEHICLES OF 4,000 lb. OR UNDER.

Description of Service.	Maximum Charge.
(a) Proceeding to scene of breakdown and returning to point of departure, whether vehicle is towed or not.	1/6 per mile, provided that if there is a towing service performed and such towing service is rendered outside ordinary working hours except Sundays and Public Holidays this charge may be increased by 50% of the hourly earnings paid or payable in respect of ordinary working hours to any person other than a labourer, employed in the rendering of such service and in the case of such service being rendered on Sundays and Public Holidays this charge may be increased by 100% of such hourly earnings.

DERDE BYLAE.

TEENSPOF-, BERGINGS- EN INSLEEPDIENSTE, NET TEN OPSIGTE VAN PASSASIERVOERTUIE EN KOMMERSEIELE VOERTUIE VAN 4,000 lb. OF MINDER.

Beskrywing van Diens.	Maksimum Vordering.
(a) Die heen- en terugreis na en van die toneel van teenspoed, betsy 'n insleepdiens gelewer word of nie.	1/6 per myl, met diens verstande dat indien 'n insleepdiens ges- dat indien 'n insleepdiens ges- datter word en so 'n diens word gelewer word en so 'n diens word gelewer word, buite gewone werke gelewer, behalwe Sondae en Openbare Vakansiedae, hierdie vordering met 50% van die uurverdiens te- taal of betaalbaar vir gewone werke aan enige persoon, behalwe 'n arbeider wat gebruik moet word by die lewering van sodanige diens verhoog mag word en in die geval van sodanige diens gelewer op Sondae of Openbare Vakansiedae die vordering met 100% van sodanige uurverdiens verhoog mag word.

- (b) Preparation, hitching, cradling and unhitching of vehicle including delays not attributable to person rendering the service if total time occupied exceeds 15 minutes.
- (c) Mechanical service at scene of breakdown involving service of workers other than labourers to include total period from time of departure of such workers to time of return.

At the rate of 10s. per hour with minimum charge of 5s.

At hourly rate prescribed for services in the Sixth Schedule.

1. If, in calculating the maximum charge for any service specified in (a) and (b) above, or in (a) only, the said charge is less than the amounts indicated hereunder, it shall nevertheless be permissible to charge the latter amounts:—

Service (a) and/or (b) or (a) only on—

Mondays to Fridays, 8.00 a.m. to 5.30 p.m., 15s. per service.

Mondays to Fridays, 5.30 p.m. to midnight, 30s. per service.

Mondays to Fridays, 6.00 a.m. to 8.00 a.m., 30s. per service.

Saturdays 8.00 a.m. to 12 noon, 15s. per service.

Saturdays, 6.01 a.m. to 8.00 a.m., 30s. per service.

Saturdays, 12 noon to midnight, 30s. per service.

Sundays, Good Fridays, Dingaan's Day, Christmas Day, Boxing Day, New Year's Day and between 12 midnight and 6.00 a.m. on Weekdays and Saturdays, 45s. per service.

2. The above maximum charges do not apply to the specified services rendered in respect of trucks, buses or similar heavy vehicles.

FOURTH SCHEDULE.

REPAIR SERVICES: ALL MOTOR VEHICLES.

During Normal Working Hours. *Outside Normal Working Hours.*

At a rate not exceeding 16s. 6d. per hour calculated on the basis of the number of hours specified for the repair service concerned in the Flat Rate Manual applicable.

Except Sundays and Public Holidays at the hourly rate prescribed for ordinary working hours plus 50% of the hourly earnings paid or payable to any person, other than a labourer employed in the rendering of such service; and plus 100% of the hourly earnings paid or payable if such service is rendered on a Sunday or a Public Holiday.

The handling charge for machine work is hereby fixed at 25 per cent. of the cost of such work to the dealer.

NOTES.

- (1) The prices of parts or material supplied are additional to the foregoing charges.
- (2) No charge may be made for the services of labourers — see paragraph 10 of the Notice.

FIFTH SCHEDULE.

Distributor.	Make of Motor Vehicle.
Ford Motor Company of (S.A.) Ltd.	Ford, Mercury, Lincoln, Prefect, Anglia.
General Motors (S.A.) Ltd.	Bedford Trucks, Buick, Cadillac, Chevrolet Passenger, Chevrolet Truck, G.M.C. Trucks, Oldsmobile, Opel, Pontiac, Vauxhall.
Rootes (Pty) Ltd.	Hillman Minx, Mks. II, III, IV, Humber Hawk, Mks. III, IV.
Nuffield Group	Morris Minor, Morris Oxford, Morris Six, Morris Eight, Morris 10/4, Morris 5 cwt. Van, Morris 10 cwt. Van, Wolsley.
Sydney Clow & Co., Ltd.	Chrysler, Plymouth, Dodge, De So.o.

- (b) Voorbereiding, aanhaak, op sleepkraan neen en loshaak van die voertuig, met inbegrip van vertragsings wat nie te wyte is aan die persoon wat die diens lewer nie, as die totale tyd in beslag geneem meer as 15 minute is.

Teen 'n uurtarief van 10s. met 'n minimum vordering van 5s.

- (c) Werktuigkundige diens op die toneel van teenspoed wat die dienste van 'n werker vereis wat die hele tydperk van die tyd van vertrek van so 'n werker behalwe arbeiders tot die tyd van terugkeer moet insluit.

Teen 'n uurtarief soos vir dienste 'in die Sesde Bylae voorgeskryf.

1. As by die berekening van die maksimum vordering vir enige diens onder (a) en (b) hierbo genoem, of slags in (a), die vordering minder is as die bedrae hieronder aangegee, sal dit nietemin toelaatbaar wees om laasgenoemde bedrae te vorder:—

Diens (a) en/of (b) of slegs (a) op—

Maandae tot Vrydae, 8.00 v.m. tot 5.30 n.m., 15s. per diens.

Maandae tot Vrydae, 5.30 n.m. tot middernag, 30s. per diens.

Maandae tot Vrydae, 6.00 v.m. tot 8.00 v.m., 30s. per diens.

Saterdag, 8.00 v.m. tot 12.00 middag, 15s. per diens.

Saterdag, 12.00 middag tot middernag, 30s. per diens.

Saterdag, 6.01 v.m. tot 8.00 v.m., 30s. per diens.

Sondae, Goee Vrydae, Dingansdag, Kersdag, Tweede Kersdag, Nuwejaarsdag en tussen 12 uur middernag en 6.00 v.m. op weksdae en Saterdag, 45s. per diens.

2. Bogenoemde maksimum vorderings vir die dienste soos aangegee, is nie ten opsigte van vragmotors, busse of soortgelyke buitengewone swaar voertuie van toepassing nie.

VIERDE BYLAE.

HERSTELDIENSTE: ALLE MOTORVOERTUIG.

GEDurende normale werke: *Buitengewone werke:*

Teen 'n tarief van nie meer as 16s. 6d. per uur, bereken op die grondslag van die aantal ure wat vir die betrokke herstel-diens in die toepaslike „eenvorige tarief“-handboek aangegee word.

Behalwe Sondae en Openbare Vakansiedae teen die uurtarief wat vir gewone werke voorgeskryf is plus 50% van die urverdiens betaal of betaalbaar aan enige persoon, behalwe 'n arbeider wat sodanige werk doen, en plus 100% van die urverdiens betaal of betaalbaar in geval so 'n diens op 'n Sondag of 'n Openbare Vakansiedag gelewer word.

Die vordering vir hantering van masjienwerk word hierby vasgestel op 25 persent van die koste vir die handelaar.

OPMERKINGS.

- (1) Die pryse van onderdele of materiaal wat verskaf is, mag by bogemelde vorderings gevoeg word.
- (2) Niks mag gevorder word vir die dienste van arbeiders nie — kyk paragraaf 10 van die kennisgewing.

VYFDE BYLAE.

Distributeurs.	Fabriek van Motorvoertuig.
Ford Motor Company of (S.A.) Ltd.	Ford, Mercury, Lincoln, Prefect, Anglia.
General Motors (S.A.) Ltd.	Bedford-vragwaens, Buick, Cadillac, Chevrolet-passasiers, Chevrolet-vragwa, G.M.C.-vragwaens, Oldsmobile, Opel, Pontiac, Vauxhall.
Rootes (Pty) Ltd.	Hillman Minx, Mks. II, III, IV, Humber Hawk, Mks. III, IV.
Nuffield Groep	Morris Minor, Morris Oxford, Morris Ses, Morris Agt, Morris 10/4, Morris 5 cwt-afleeringswa, Morris 10 cwt-afleeringswa, Wolsley.
Sydney Clow & Co., Ltd.	Chrysler, Plymouth, Dodge, De So.o.

SIXTH SCHEDULE.

REPAIR SERVICES: ALL MOTOR VEHICLES.

*During Normal Working Hours.**Per Hour.**At the Rate of—*

13s. 6d.

- (a) Repair service by persons other than labourers who have had 3 or more year's experience in repair service.
- (b) Repair service by persons other than labourers who have had under 3 years experience in repair service.

At an hourly rate not exceeding three times the actual hourly earnings of the workers.

Outside Normal Working Hours.

Except Sundays and Public Holidays at the hourly rate prescribed for ordinary working hours plus 50% of the hourly earnings paid or payable to any person, other than a labourer, employed in the rendering of such service; and plus 100% of the hourly earnings paid or payable if such service is rendered on a Sunday or a Public Holiday.

The handling charge for machine work is hereby fixed at 25 per cent. of the cost of such work to the dealer.

NOTES.

- (1) The prices of parts or material supplied are additional to the foregoing charges.
- (2) No charge may be made for the services of labourers — see paragraph 10 of the notice.

SEKSE BYLAË.

HERSTELDIENSTE: ALLE MOTORVOERTUË.

*Gedurende gewone werke.**Per uur teen 'n tarief van—*

13s. 6d.

- (a) Hersteldiens deur persone behalwe arbeiders, wat 3 of meer jaar ondervinding het in herstel dienste.
- (b) Hersteldiens deur persone, behalwe arbeiders, wat minder as 3 jaar ondervinding het in herstel dienste.

Teen 'n uurtarief wat driemaal die werklike uurverdiens van die werker nie te bowe gaan nie.

Buitengewone werke.

Behalwe Sondag en Openbare vakansiedae teen die uurtarief wat vir gewone werke voorgeskryf is plus 50% van die uurverdiens betaal of betaalbaar aan enige persoon, behalwe 'n arbeider, wat sodanige werk doen, en plus 100% van die uurverdiens betaal of betaalbaar ingeval so 'n diens op 'n Sondag of 'n Openbare Vakansiedag gelewer word.

Die vordering vir hantering van masjienwerk word hierby vasgestel op 25 persent van die koste van die werk vir die handelaar.

OPMERKINGS.

- (1) Die pryse van onderdele of materiaal wat verskaf is, mag by bogemelde vorderings gevoeg word.
- (2) Niks mag gevorderd word vir die dienste van arbeiders nie — kyk paragraaf 10 van die kennisgewing.

No. 132.]

[8th May, 1952. No. 132.]

[8 Mei 1952.

AMENDMENT OF SEALING REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Administrator has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (xx) of sub-section (1) of section 25 of the Sealing and Fisheries Ordinance, 1949 (Ordinance No. 12 of 1949), further to amend the regulations published under Government Notice No. 88 of the 1st June, 1928, as amended by Government Notices Nos. 4 of 1929, 94 of 1934, 59 of 1935, 79 of 1937, 219 of 1937, 149 of 1938, 67 of 1940 and 221 of 1942, as follows:—

“Notwithstanding the provisions of section six (6), the royalty on seal skins obtained in the Magisterial Areas of Omaruru and Luderitz, including the territorial waters belonging to the said areas, shall, as from the 1st June, 1952, in respect of skins exported or transferred to any person for purposes of export, be ten shillings (10/-) per skin.”

WYSIGING VAN REGULASIES OP ROBBEVANGS.

Hiermee word vir algemene kennisname bekendgemaak dat dit Sy Edele die Administrateur behaag het om, kragtens die bevoegdhede aan hom verleen deur paragraaf (xx) van subartikel (1) van artikel 25 van die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye, 1949 (Ordonnansie 12 van 1949), die regulasies gepubliseer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 88 van 1 Junie, 1928, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. 4 van 1929, 94 van 1934, 59 van 1935, 79 van 1937, 219 van 1937, 149 van 1938, 67 van 1940, en 221 van 1942, verder soos volg te wysig:—

„Nieteenstaande regulasie ses (6), sal die hereaandel op robbevelle in die Magistraatsgebiede van Omaruru en Luderitz, met inbegrip van die territoriale water wat aan genoemde gebiede behoort, ten aansien van velle wat uitgevoer word of aan enigemand vir doeleindes van uitvoer oorgedra word, tien sjielings (10/-) per vel wees vanaf 1 Junie 1952.”